

*****تملاً هذه الوثيقة في حال رفضتم التعيين المقدم من مديرية التربية*****

يجب ان يملأ الفراغ بجميع المعلومات المطلوبة في هذا الطلب, كما يجب ان يملأ لكل تلميذ طلب خاص به

قبل ان تملؤ هذه الاستمارة, عليكم ان تقرؤا المبادئ التوجيهية على الصفحة الثانية

1 معلومات تخص التلميذ:

اسم الطالب: _____ الجنس: مذكر مؤنث

العنوان الحالي: _____

تاريخ الولادة: _____ رقم الطالب: _____

معلومات تخص اولياء الامر:

اسم اولياء الامر: _____ علاقتهم بالطالب

رقم الهاتف: البيت: _____ العمل: _____ خلوي: _____

3 معلومات تخص المدرسة

ضع علامة اذا كانت مدرسة ابنكم او ابنتكم الحالية ستقبل في سنة 2010-11

صف الطالب لسنة 2010 - 11 _____ المدرسة المعينة لسنة 2010 - 11

D. OPEN ENROLLMENT REQUEST

طلب لتسجيل الطالب

(Please see list of available schools included with this application before making your choice.)

الرجاء الحصول على لائحة المدارس المتوفرة وقراءتها قبل اختيار المدرسة.

Does the student have a sibling enrolled or requesting open enrollment to this school?

اهل عند الطالب اخوة مسجلين او يريدون الالتحاق في هذه المدرسة؟

1st Choice الاختيار الاول _____ YES NO

2nd Choice الاختيار الثاني _____ YES NO

3rd Choice الاختيار الثالث _____ YES NO

E. STUDENTS WITH SPECIAL NEEDS

الطلاب الذين بحاجة الى خدمات خاصة

YES NO Does your child have an Individualized Education Plan (IEP) for special education services, including speech/language therapy and tutoring?
 اهل عند الطالب اعاقة وخدمات خاصة تساعد اعاقتهم؟

YES NO Does your child receive English as a Second Language (ESL) & Bilingual services?
 اهل يحصل الطالب على خدمات لتحسين لغته الاكليزية؟

Please Note: Limited English Proficient students and students receiving special education services will be accommodated in accordance with appropriate academic services. Therefore, school choices may vary. If your child has any medical or health needs that may require accommodations, you must provide documentation to the CMSD Department of Health and Support Services and the school nurse
 من المعقول ان يتعين الطالب في مدرسة تقدم له الخدمات الاساسية لتحسين ادائه التعليمي.

My signature indicates I have read the open enrollment guidelines on the back of this form.

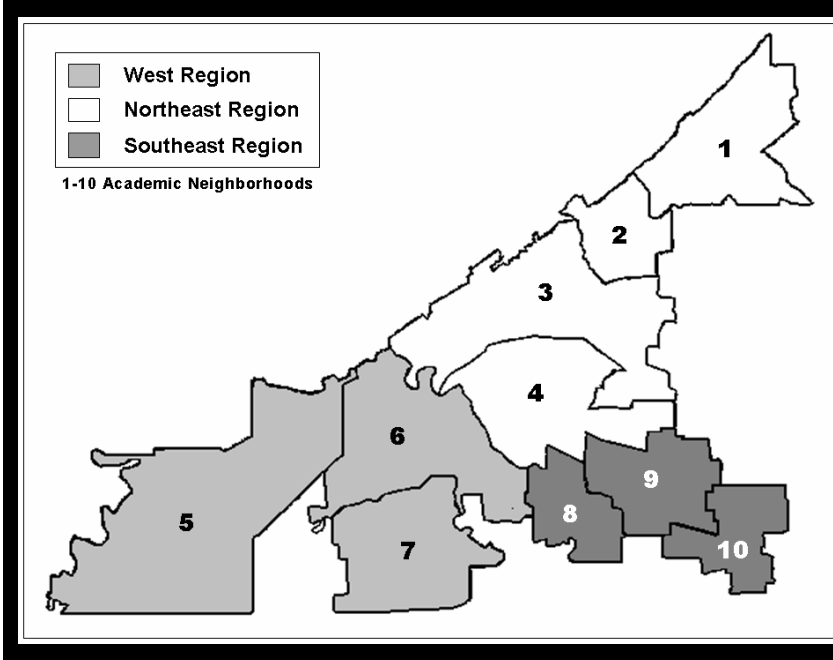
توقيعي ادناه يدل على انني قرأت المبادئ والمعلومات التوجيهية الموجودة على الصفحة الثانية

Signature of Parent or Guardian اولياء الامر _____

Date التاريخ _____

The Board of Education does not discriminate in educational programs, activities or employment on the basis of race, color, national origin, sex, sexual orientation, age, citizenship status, economic status, religion, or disability.

OPEN ENROLLMENT AVAILABILITY



OPEN ENROLLMENT IS BASED ON SPACE AVAILABILITY AND THERE ARE NO GUARANTEES OF ACCEPTANCE

نحن لا نكفل قبول الطالب في أي مدرسة يطلبها فهذا يتوقف على السعة المتاحة لاستقبال طلاب جدد

Return applications to: ارسلوا الطلب الى:

Cleveland Metropolitan School District
Office of Student Assignments
1440 Lakeside Avenue
Cleveland, OH 44114

لمزيد من المعلومات, الرجاء الاتصال على الارقام التالية:

If you have questions, please call
The Office of Student Assignments
(216) 523-7957 or (216) 592-7226

معلومات توجيهية عامة:

هذا الطلب هو وثيقة لنقل وتحويل الطلاب الى مدارس أخرى. وهي معدة فقط للطلاب الذين يودون الالتحاق في مدارس غير التي عينتها لهم مديرية التربية. ليس كل طالب يقدم هذه الوثيقة يحصل على المدرسة التي يتمنى الالتحاق بها. يجب على كل طالب الالتحاق في المدرسة المعينة له من قبل مديرية التربية حتى توافق المديرية على طلبهم هذا.

أي معلومات مزيفة على هذه الوثيقة قد تنتج الى رفض هذا الطلب

قانون المواصلات لمدارس كليفلاند الرسمية:

- ستؤمن مديرية التربية باص لجميع الطلاب من صف الروضة الى صف الخامس الذين يقيمون على بعد ميلين وما فوق.
 - ستعطي مديرية التربية بطاقات رت.أ. (باصات المدينة) لجميع الطلاب من صف السادس الى صف الثامن الذين يقيمون على بعد ميلين وما فوق.
 - ستعطي مديرية التربية بطاقات رت.أ. (باصات المدينة) لجميع الطلاب من صف التاسع الى صف الثاني عشر الذين يقيمون على بعد ثلاثة أميال وما فوق.
- أما الطلاب الملتحقين في مدارس و برامج خاصة, فستؤمن لهم مديرية التربية الباصات المرسية.

كيف سيتم الموافقة على هذه الطلبات ومن له الاولوية:

سينم سحب الطلبات في القرعة في حال فاق العدد المقاعد المتوفرة في المدرسة. سيتعين في المستقبل القريب الزمان والمكان لسحب القرعة. كذلك سيعلم الاهالي عن النتيجة من خلال البريد.

سيتم الموافقة والرفض على الطلبات بناء على المعطيات التالية:

- السعة: من الممكن ان يرفض الطالب بسبب عدم وجود مقاعد متوفرة في الصف او المدرسة.

- **Audition Process:** Cleveland School of the Arts Lower Campus (PreK-6) and Cleveland School of the Art Main Campus @

Harry E. Davis (6-12) only

- البراعة في الاداء في التمثيل والغناء للدخول الى المدارس التالية:

Test Scores: Gifted Education Program: Benjamin Franklin, Garfield, OH Perry, Riverside, Wade Park and Whitney Young -- -

تعطى أهمية فائقة لنتائج الفحوصات الرسمية ومعدل العلامات التي جمعها الطالب في الصفوف الثانوية, كذلك هنالك مقابلة شخصية تعقد بين الطالب والاداريين

- **GPA/Test Scores/Interview:** Tremont Montessori (Grades 1-8) and John Hay Academies only
- **Language Screening:** Buhrer Dual Language School;
The International Newcomers Academy: Thomas Jefferson

اما للاتحاق في المدارس ذات اللغات المتعددة, فسيخضع الطالب

الى فحص لغوي.

التأهل والشروط للانتساب في جميع انواع الرياضة بعد الالتحاق في المدرسة الجديدة:

لا يسمح لطلاب الصف التاسع الانتساب الى أي قسم رياضي دوام السنة الاولى في حال تم تغيير المدرسة الثانوية لهم. الا اذا كان هنالك حالة استثنائية كما هو مدون في قانون مديرية التربية لولاية أوهايو:

OHSAA guidelines in accordance with regulations of the state Board of Education. For questions or exceptions regarding this by law, please contact the Athletics Office at (216) 574-8670. For more information go to www.ohsaa.org

لمزيد من المعلومات, الرجاء الاتصال في الرقم المدون أعلاه.